

# VANNE À PAPILLON À RÉDUCTEUR MANUEL

PASSEPORT TECHNIQUE

**VANNE À PAPILLON CORPS FONTE DUCTILE  
À RÉDUCTEUR MANUEL - ENTRE BRIDES PN25**

**VPG4458-08**

## APPLICATION

Les vannes à papillon VPG sont utilisées pour des opérations d'ouverture, de fermeture ou de régulation dans les circuits de transfert des fluides.

**Domaine d'utilisation :** adduction, traitement des eaux, pompage, irrigation, industrie, CVC (climatisation, ventilation, chauffage).



### Fluides

eau froide, eau chaude, eaux usées, rejets liquides, air, etc.

### Contre-indications

Emploi sur la vapeur fortement déconseillé.

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

**Gamme :** du DN50 au DN300.

- Conception suivant la norme NF EN 593.
- Type amovible à oreilles lisses de centrage.
- Étanchéité dans les deux sens de circulation de la tuyauterie.
- Corps revêtu de peinture époxy protégeant contre la corrosion
- Col rehaussé compatible au calorifugeage de conduites.
- Manchette souple permettant d'assurer une parfaite étanchéité.
- Papillon profilé et réduit en épaisseur
- Faible couple de manœuvre.
- Axe en deux parties accouplé au papillon à l'aide d'un carré.
- Perte de charge réduite.
- Embase normalisée ISO 5211 pour montage aisé d'actionneurs

## AGRÉMENTS ET NORMES

|                     |                                                                                                                               |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Conception</b>   | Conforme aux exigences de la Directive Européenne 2014/68/UE<br>«Équipement sous pression» : module H.                        |
| <b>Face à face</b>  | Écartement suivant les normes NF EN 558-1 série 20, ISO 5752 série 20, DIN 3202.                                              |
| <b>Raccordement</b> | Montage entre brides ISO PN25 EN 1092-2                                                                                       |
| <b>Essais</b>       | Essais hydrauliques réalisés suivant les normes EN12266-1, DIN 3230 et ISO 5208 :<br>- Corps : 37.5 bar<br>- Siège : 27.5 bar |

## HOMOLOGATIONS PRODUITS

**CE** **ERC**  sur demande



**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas  
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19  
E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

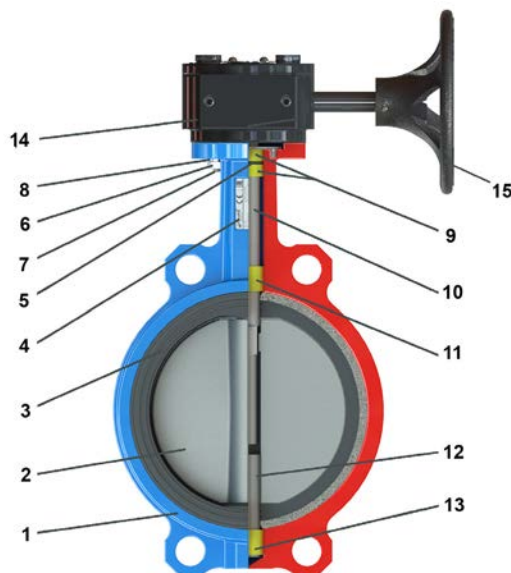


# VANNE À PAPILLON À RÉDUCTEUR MANUEL

## PASSEPORT TECHNIQUE

**VP4458-08**

### CONSTRUCTION



#### Système de protection anticorrosion :

Le corps de la vanne bénéficie d'un système de peinture correspondant à une classification C5 - durabilité Medium (C5M), conformément aux principes de la norme NF EN ISO 12944.

| Rep. | Q-té | Désignation         | Matière                             | Equivalences   |                |                | Revêtement époxy      |
|------|------|---------------------|-------------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|
|      |      |                     |                                     | DIN            | ASTM           | BS             |                       |
| 1    | 1    | Corps               | Fonte ductile EN-GJS-500-7          | GGG50          | A536 80-55-06  | EN-JS1050      | Bleu RAL 5015, 250 µm |
| 2    | 1    | Papillon            | Fonte ductile EN-GJS-500-7 + Nickel | GGG50          | A536 80-55-06  | EN-JS1050      |                       |
| 3    | 1    | Manchette           | EPDM CH                             |                |                |                |                       |
| 4    | 1    | Plaque signalétique | Acier inoxydable 304                | X5CrNi 18 10   | A 182 AISI 304 | 1449-2 304 S15 |                       |
| 5    | 1    | Joint torique       | Nitrile                             |                |                |                |                       |
| 6    | 2    | Vis                 | Acier inoxydable 316/A4             | X5CrNiMo 18 10 | A 182 AISI 316 | 1449-2 316 S16 |                       |
| 7    | 2    | Écrou               | Acier inoxydable 316/A4             | X5CrNiMo 18 10 | A 182 AISI 316 | 1449-2 316 S16 |                       |
| 8    | 2    | Rondelle            | Acier inoxydable 316/A4             | X5CrNiMo 18 10 | A 182 AISI 316 | 1449-2 316 S16 |                       |
| 9    | 2    | Palier supérieur    | PTFE                                |                |                |                |                       |
| 10   | 1    | Tige supérieure     | Acier inoxydable 420                | X20Cr13        | A276 AISI 420  | 970-1 420S37   |                       |
| 11   | 1    | Palier              | PTFE                                |                |                |                |                       |
| 12   | 1    | Tige inférieure     | Acier inoxydable 420                | X20Cr13        | A276 AISI 420  | 970-1 420S37   |                       |
| 13   | 1    | Palier inférieur    | PTFE                                |                |                |                |                       |
| 14   | 1    | Réducteur           |                                     |                |                |                | Noir foncé RAL 9005   |
| 15   | 1    | Volant              | Fonte                               |                |                |                | Noir foncé RAL 9005   |

**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas  
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19  
E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

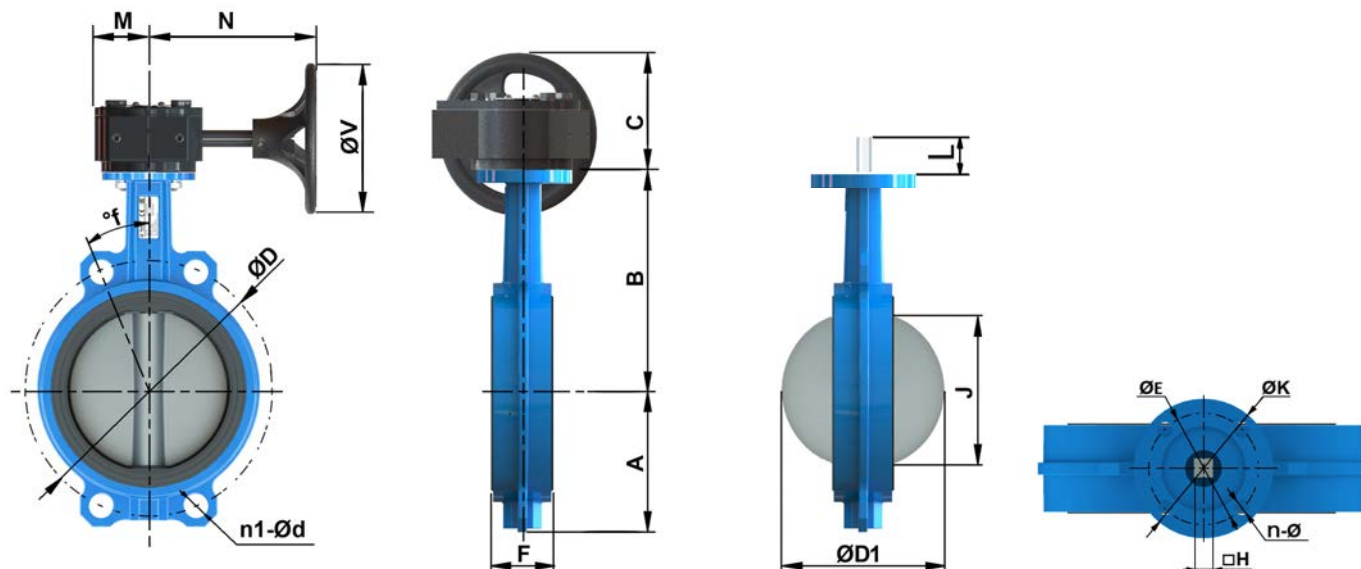


# VANNE À PAPILLON À RÉDUCTEUR MANUEL

## PASSEPORT TECHNIQUE

**VPG4458-08**

### DIMENSIONS



| DN  |        | A   | B   | C   | ØD  | ØD1 | n1-Ød  | f°     | ØE  | F  | ØK  | J   | n-Ø   | M  | N   | ØV  | ØH | L  | Poids (kg) |
|-----|--------|-----|-----|-----|-----|-----|--------|--------|-----|----|-----|-----|-------|----|-----|-----|----|----|------------|
| mm  | inch   |     |     |     |     |     |        |        |     |    |     |     |       |    |     |     |    |    |            |
| 50  | 2"     | 80  | 161 | 116 | 125 | 53  | 4-Ø19  | 45°    | 50  | 43 | 65  | 31  | 4-Ø7  | 50 | 160 | 150 | 9  | 26 | 6,73       |
| 65  | 2 1/2" | 89  | 175 | 115 | 145 | 65  | 8-Ø19  | 22.5°  | 50  | 45 | 65  | 46  | 4-Ø7  | 50 | 160 | 150 | 9  | 26 | 6,92       |
| 80  | 3"     | 95  | 181 | 116 | 160 | 79  | 8-Ø19  | 22.5°  | 50  | 45 | 65  | 64  | 4-Ø7  | 50 | 160 | 150 | 9  | 26 | 7,67       |
| 100 | 4"     | 114 | 200 | 115 | 190 | 104 | 8-Ø23  | 22.5°  | 70  | 56 | 90  | 91  | 4-Ø10 | 50 | 160 | 150 | 11 | 28 | 8,98       |
| 125 | 5"     | 127 | 213 | 116 | 220 | 124 | 8-Ø28  | 22.5°  | 70  | 56 | 90  | 111 | 4-Ø10 | 50 | 160 | 150 | 14 | 28 | 10,92      |
| 150 | 6"     | 139 | 226 | 116 | 250 | 156 | 8-Ø28  | 22.5°  | 70  | 56 | 90  | 144 | 4-Ø10 | 50 | 160 | 150 | 14 | 28 | 12,10      |
| 200 | 8"     | 175 | 260 | 208 | 310 | 203 | 12-Ø28 | 15°    | 102 | 60 | 125 | 194 | 4-Ø12 | 75 | 232 | 305 | 17 | 36 | 24,51      |
| 250 | 10"    | 203 | 292 | 209 | 337 | 251 | 12-Ø31 | 15°    | 102 | 68 | 125 | 242 | 4-Ø12 | 75 | 232 | 305 | 22 | 36 | 31,55      |
| 300 | 12"    | 242 | 337 | 210 | 430 | 302 | 16-Ø31 | 11.25° | 102 | 78 | 125 | 292 | 4-Ø12 | 75 | 232 | 305 | 22 | 38 | 42,66      |

### CONDITIONS DE SERVICE

Pression de service maxi : 25 bar

(6 bar pour l'air comprimé)

Dépression maxi supportée : -0.8 bar pendant 10 minutes

(tests sous vide réalisés en laboratoire, épreuve vanne ouverte à -0,8 bar pendant 10 minutes)

Température de service maxi : -20°C / +130°C

**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas

Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19

E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

